

Dossier Tchernobyl

Le communiqué que nous publions ci-dessous dans son intégralité a été envoyé dès sa parution à tous les journaux français. Malgré le ton et le contenu très modérés de cet appel, dont les auteurs croient encore qu'on peut s'adresser à un gouvernement et à un parlement pour défendre un peuple, la presse la plus lâche du monde, occupée alors à entretenir le mensonge d'État sur l'irradiation qui affectait la France, ne pouvait sans doute concevoir que des Ukrainiens exigent la vérité de l'information sur la catastrophe frappant leur propre pays? Aucune mention de l'appel ne fut faite, aucune ligne n'en fut publiée.

Appel à l'aide aux sinistrés de Tchernobyl

La catastrophe qui s'est produite à la centrale nucléaire de Tchernobyl a fait de nombreuses victimes parmi les populations en Ukraine et en Biélorussie. Il y a tout lieu de s'attendre à ce que le nombre des victimes continue à s'accroître.

Les raisons principales de la catastrophe sont le bas niveau de la technologie soviétique et de la qualité du travail, la centralisation excessive du système soviétique et la dépossession d'autorité du gouvernement de la RSS de l'Ukraine, l'irresponsabilité générale des pouvoirs soviétiques devant la population, l'absence du contrôle démocratique de l'activité gouvernementale, l'absence de l'information.

Une des menaces essentielles de la catastrophe de Tchernobyl consiste dans le fait que cette centrale nucléaire est située sur les bords du réservoir d'eau de Kiev qui s'étend de Tchernobyl à Kiev (sur le Dniepr). Ainsi Kiev, la capitale de l'Ukraine (2,5 millions d'habitants), est directement menacée.

Les premières déclarations du gouvernement soviétique confirment que le pouvoir fait tout pour que la population de l'Ukraine et les peuples étrangers ne disposent pas d'informations précises sur la situation réelle. L'absence d'informations précises sur la catastrophe chez les gouvernements occidentaux et chez les populations de l'Ukraine et de la Biélorussie amplifie les conséquences possibles de la catastrophe et freine la maîtrise de ses suites. Le système étatique de désinformation et du secret est l'obstacle principal pour stopper la catastrophe et ses effets.

C'est pourquoi nous, les Ukrainiens en France, en appelons au peuple français, au Gouvernement et au Parlement de la France de venir en aide au peuple ukrainien dépossédé de ses droits:

- de transmettre systématiquement en Ukraine l'information réelle sur la catastrophe et ses suites;
- d'exiger des gouvernements de l'URSS, de la RSS de l'Ukraine et de la RSS de la Biélorussie d'informer d'une manière véridique le monde sur l'évolution des faits en relation avec la catastrophe;
- d'obtenir que ces gouvernements admettent à Tchernobyl, à Kiev et en d'autres régions menacées des commissions internationales d'experts, des médecins, des biologistes qui pourraient secourir la population et aider les autorités soviétiques à maîtriser la catastrophe et ses suites;
- de demander l'admission des correspondants occidentaux dans les régions menacées.

Le niveau insuffisant des services médicaux et sanitaires soviétiques nécessite l'envoi de l'Occident en Ukraine des médecins pour secourir les gens devant le danger d'irradiation.

La diaspora ukrainienne dans le monde libre est prête à venir en aide à son peuple en URSS matériellement et techniquement. Nous demandons qu'on nous soutienne dans ce droit à l'aide.

La tragédie de Tchernobyl soulève une fois de plus devant le monde le problème ukrainien en URSS. L'Ukraine est membre de l'ONU. Nous demandons que tous les États occidentaux établissent des ambassades et des consulats en Ukraine: cela permettrait mieux au peuple ukrainien de défendre ses droits.

Paris, le 2 mai 1986

Y. Musianowycz, Président du Comité Central des Organisations Ukrainiennes en France

L. Pliouchtch, Membre de la représentation Extérieure du Groupe Ukrainien, Helsinki de Kiev